



Совет Безопасности

Distr.: General
14 March 2007
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006) по Корейской Народно-Демократической Республике

Письмо Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2007 года на имя Председателя Комитета

Имею честь настоящим препроводить доклад правительства Монголии об осуществлении резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности в соответствии с положениями пункта 11 указанной резолюции (см. приложение).

(Подпись) Баатар **Чойсурэн**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Монголии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 2007 года на имя Председателя Комитета

Доклад правительства Монголии, представляемый в соответствии с пунктом 11 резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности

Пункт 8

постановляет, что:

а) все государства-члены примут меры для предотвращения прямой или косвенной поставки, продажи или передачи КНДР — со своей территории, или своими гражданами, или с использованием морских или воздушных судов под их флагом — независимо от страны происхождения:

i) любых боевых танков, боевых бронированных машин, артиллерийских систем большого калибра, боевых самолетов, боевых вертолетов, военных кораблей, ракет или ракетных систем, как они определяются для целей Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, или связанных с ними материальных средств, включая запасные части, или предметов, определенных Советом Безопасности или Комитетом, учрежденным в соответствии с пунктом 12 ниже (Комитет);

ii) всех предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, указанных в списках в документах S/2006/814 и S/2006/815, если в течение 14 дней после принятия настоящей резолюции Комитет не изменит или не доработает их положения, учитывая также список в документе S/2006/816, равно как и других предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, определенных Советом Безопасности или Комитетом, которые могли бы содействовать осуществлению программ КНДР, связанных с ядерным оружием, баллистическими ракетами или другими видами оружия массового уничтожения;

б) КНДР прекратит экспорт всех предметов, перечисленных в подпунктах (a)(i) и (a)(ii) выше, и что все государства-члены запретят приобретение таких предметов из КНДР их гражданами или с использованием морских или воздушных судов под их флагом, независимо от того, происходят ли они с территории КНДР или нет;

Министерство иностранных дел проинформировало министерства и другие правительственные учреждения об их обязанностях по резолюции 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая ограничения на экспорт определенных видов обычных вооружений и связанных с ними материалов, охватываемых пунктом 8(a)(i) резолюции 1718 Совета Безопасности, а также связанных с ОМУ материалов и товаров двойного назначения, указанных в списках в документах S/2006/814, S/2006/815 и S/2006/853. В рамках мероприятий по осуществлению резолюции 1718 Совета Безопасности Главное таможенное управление — ведомство, отвечающее за обеспечение соблюдения санкций, отдало подведомственным ему органам распоряжение не разрешать осуществление экспорта, импорта и транзитных поставок в Корейскую Народ-

но-Демократическую Республику или из нее предметов и услуг, охватываемых резолюцией 1718 Совета Безопасности и документами Организации Объединенных Наций S/2006/814, S/2006/815 и S/2006/853.

По поручению министра путей сообщения, транспорта и туризма исполнительный директор базирующейся в Сингапуре Монгольской судоходной компании предупредил владельцев всех ходящих под монгольским флагом судов, в частности владельцев четырех судов, которые требуют к себе особого внимания, об их обязанностях согласно резолюции 1718 Совета Безопасности и дал им указание строго соблюдать ее положения и в добровольном порядке проходить международную инспекцию.

Кроме того, уже действуют следующие меры контроля за экспортом и импортом, имеющие отношение к положениям резолюции 1718 Совета Безопасности:

- Монголия не располагает объектами для изготовления или производства оружия любого рода. Согласно двусторонним соглашениям, заключенным с иностранными экспортерами оружия на межгосударственной основе, экспорт ранее импортированного оружия и связанных с ним материалов или товаров в отсутствие согласия страны происхождения запрещается;
- важным инструментом обеспечения контроля за материалами, связанными с ядерным оружием, является Закон о статусе государства, свободного от ядерного оружия, 2000 года. Этот закон запрещает любому физическому и юридическому лицу или любому иностранному государству «осуществлять транспортировку через территорию Монголии ядерного оружия, его частей или компонентов, а также ядерных отходов или любого другого ядерного материала, предназначенного или произведенного для целей оружия» (статья 4.2);
- Закон о токсичных и опасных химических веществах 2006 года, в частности, запрещает экспорт, импорт и транспортировку через государственные границы, а также производство, хранение, продажу, приобретение, транспортировку, использование или передачу другим сторонам токсичных и опасных химических веществ для целей химического оружия (статья 8.3);
- постановление № 5 Великого государственного хурала (парламента) предусматривает включение «оружия и вооружений, а также военной техники и их частей» в перечень предметов, которые подлежат ограничениям и контролю при перевозке через государственные границы;
- согласно постановлению правительства № 219 о внесении изменений в перечень и процедуру, экспорт товаров, указанных в «Перечне кодифицированных товаров, для перевозки которых через государственные границы требуется получение лицензии», содержащемся в этом постановлении, в отсутствие согласия соответствующих властей запрещается. За рассмотрение заявок на экспорт невоенного огнестрельного оружия, других видов оружия и других боевых средств и их частей, при условии что эти товары экспортируются лишь временно, отвечает министерство промышленности и торговли. До осуществления экспорта урана экспортерам надлежит получить разрешение Государственного управления профессионального контроля. Полномочиями на предоставление санкции на экспорт токсичных химикатов наделено министерство по охране окружающей среды.

Пункт 8(a)(iii) — Предметы роскоши;

В ожидании утверждения соответствующими государственными властями перечня с указанием запрещенных для целей резолюции 1718 товаров министерство иностранных дел предупредило министерства и другие правительственные учреждения о содержащихся в этой резолюции мерах в отношении предметов роскоши.

Пункт 8(c):

Все государства-члены примут меры для предупреждения любой передачи КНДР своими гражданами или со своей территории или из КНДР ее гражданами или с ее территории технической подготовки, консультативной помощи, услуг или помощи, связанной с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием предметов, перечисленных в подпунктах (a)(i) и (a)(ii) выше;

Министерство иностранных дел проинформировало министерства и другие государственные учреждения о их обязанностях по резолюции 1718 Совета Безопасности, включая ограничения, касающиеся передачи технической подготовки, консультативной помощи, услуг или помощи, связанной с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием предметов, перечисленных в подпунктах (a)(i) и (a)(ii) пункта 8 резолюции 1718 Совета Безопасности. В рамках мер по осуществлению резолюции 1718 Главное таможенное управление отдало подведомственным ему органам распоряжение не разрешать импорт, экспорт и транзитные поставки в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее товаров и услуг, непосредственно перечисленных в резолюции 1718 Совета Безопасности и документах Организации Объединенных Наций S/2006/814, S/2006/815 и S/2006/853.

d) все государства-члены в установленном в их соответствующем законодательстве порядке немедленно заморозят денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, имеющиеся на их территории на дату принятия настоящей резолюции или в любой последующий период, находящиеся прямо или косвенно в собственности или под контролем физических или юридических лиц, которые, как установлено Комитетом или Советом Безопасности, являются участниками или обеспечивают поддержку, в том числе иными незаконными путями, программ КНДР, связанных с ядерным оружием, другими видами оружия массового уничтожения и баллистическими ракетами, или же действующих от их имени или по их указанию физических или юридических лиц, и обеспечат, чтобы никакие денежные средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или какими-либо физическими или юридическими лицами на их территории таким юридическим или физическим лицам или в их интересах;

e) все государства-члены примут необходимые меры для предотвращения въезда на их территорию или транзита через нее физических лиц, которые, как установлено Комитетом или Советом Безопасности, несут, в том числе путем поддержки или поощрения, ответственность за политику КНДР в связи с программами КНДР, связанными с ядерным оружием, другими видами оружия массового уничтожения и баллистическими ракетами, вместе с членами их семей, с той оговоркой, что ничто в настоящем пункте не обязывает

государство отказывать своим собственным гражданам во въезде на свою территорию;

Монголия готова приступить к осуществлению положений резолюции 1718, касающейся финансовых санкций и ограничений на поездки, как только соответствующие перечни будут утверждены Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1718.

Перечень оборудования

1. Аппаратура, предназначенная для обнаружения ядерных/радиоактивных материалов, перевозимых автотранспортными средствами:

детектор гамма-излучения Gamma Scan RADOS RTM910 — 23 аппарата по цене 380 000 долл. США за каждый на общую сумму 8 740 000 долл. США.

Адрес: RaDos sunOdys Group, Turki, Finland. Телефон: +358 2 4684 600.

Веб-сайт: www.Rados.com

2. Аппаратура, предназначенная для выявления ядерных/радиоактивных материалов, перевозимых железнодорожным транспортом через государственные границы — 2 комплекта по цене 400 000 долл. США за каждый на общую сумму 800 000 долл. США.
